



CORDEX / CORDEX PLUS



EN 21420 : 2020 EN 388: 2016



TP TC 019/2011

Belay/rappel gloves
Gants pour l'assurage et le rappel.
Size/Taille : XS - S - M - L - XL



CORDEX-2133

CORDEX PLUS-3133

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues

PETZL
F-38920 Croixles
Odes 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



100%



Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série
0000 XX XXXX + 10 years
ans

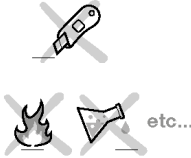
B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use Précautions d'usage



E. Cleaning - disinfection Nettoyage - désinfection



F. Drying / Séchage



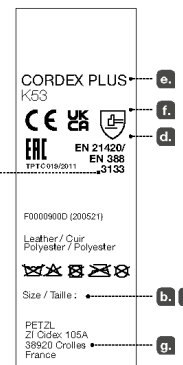
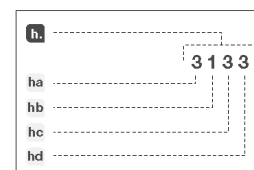
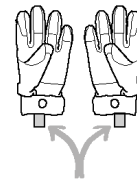
I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact Questions - Contact



Traceability and markings Traçabilité et marquage



SE

Användningsområden

Personlig skyddsutrustning (PPE) för skydd mot handskador. Handskar för frining/säkring. Dessa handskar är tillverkade för att skydda mot mekaniska risker: nötning, skär, bristningar, punkteringar, överhettning. Denna produkt får inte belastas över sin hållfasthetsgräns eller användas till ändamål den inte är avsedd för.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Innan varje användning kontrollera det allmänna skicket på handskar. Exempel: leta efter skär eller bristningar... Handskar ska inte ge utlovad skydd ifall de är skadade. Använd inte handskar om det finns risk att de kan fastna i mekanismer som rör sig.

Ytterlig information

Denna produkt motsvarar krav enligt EU Förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning. EU försäkran om överensstämmelsen finns på Petzl.com.

Ikoner:

A. Lästängd: 10 år - **B. Märkning** - **C. Godkända temperaturer** - **D. Försiktighetsåtgärder användning** - **E. Rengöring** - **F. Torkning** - **G. Förvaring/Transport** - **H. Underhåll** - **I. Ändringar/repARATION** (ej tillåtna utanför Petzls lokaler, undantaget reservdelar) - **J. Frågor/kontakt**

3 års garanti

Mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag: normalt slitage, rost, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, försumlighet eller felaktigt användning.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.

Spårbarhet och märkningar

b. Storlek - c. Batchnummer - d. Standardit - e. Modellbeteckning - f. Skydd mot mekaniska risker - g. Tillverkarens adress - h. Prestandanivå för varje skydd (lägst=1, högsta=4 undantaget för skär=5)
ha = Skydd mot nötning
hb = Skydd mot skär
hc = Skydd mor bristningar
hd = Skydd mot punkteringar

FI

Käyttötarkoituks

Henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE) käsivarmjoja vastaan. Varmistus- ja laskeutumishanskat. Hanskat on tarkoitettu suojaamaan mekaanisilta vaaroilta: hiertäminen, villott, repeämit, reiät, vllikumeneminen. Tätä tuotetta ei saa kuormittaa yli sen kestoikyvyn, eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin siihen, mihin se on suunniteltu.

Varotoimenpiteet

Ennen jokaista käyttöä on hanskojen yleinen kunto tarkastettava. Esimerkki: tarkasta villotton ja repeämien varalta... Mikäli hanskat ovat vahingoittuneet, ne eivät suojaa niin hyvin kuin ehjinä. Älä käytä hanskoja jos on mahdollista, että ne voivat takertua liikkuvaan koneistoon.

Lisätietoja

Tämä tuote täyttää EU:n henkilösuojainasetuksen 2016/425 vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

Ikoniit:

A. Käyttöaika: 10 vuotta - **B. Merkinntät** - **C. Hyväksytty käyttölämpötilat** - **D. Käytön varoitimet** - **E. Puhdistus** - **F. Kuivaaminen** - **G. Säilytys/kuljetus** - **H. Huolto** - **I. Muutokset/korjaukset** (kiielletty muiden kuin Petzlin toimesta, ei koske varaosia) - **J. Kysymykset/yhteydenotto**

3 vuoden takuu

Kattaa kaikki materiaali- ja valmistusviat. Takuuseen eivät kuulu: normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono hoito ja välinpitämättömyyden tai sellaisen käytön aiheuttamat vauriot, johon tuotetta ei ole suunniteltu.

Vastuu

Petzl ei ole vastuussa suorista, välillisistä eikä satunnaisista seurauksista tai minkään muun tyypistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteiden käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

Jäljitettävyyys ja merkinnät

b. Koko - c. Eränumero - d. Standardit - e. Mallin tunnistekoodi - f. Suojaus mekaanisia vaaroja vastaan - g. Valmistajan osoite - h. Suojauksen taso (alint = 1, korkein = 4 paitsi villotton kannalta = 5)
ha = Suojaus hiertymistä vastaan
hb = Suojaus villottoja vastaan
hc = Suojaus repeämiä vastaan
hd = Suojaus reikiä vastaan

NO

Bruksområde

Personlig verneutstyr (PvU) for beskyttelse mot skader på hendene. Lette hansker for sikring og rappelering. Disse hanskene er laget for å beskytte mot mekaniske farer som slitasje, kutt, rifter, punkteringer og varme. Produktet må ikke brukes utover dets begrensninger eller i andre situasjoner som det ikke er beregnet for.

Forholdsregler for bruk

Sjekk alltid hanskene for bruk. Eksempel: Se etter kutt eller rifter. Dersom hanskene er skadet vil de ikke gi den annonserte beskyttelsen. Ikke bruk hanskene dersom det er risiko for at de kan sette seg fast i bevegelig maskineri.

Tilleggsinformasjon

Dette produktet er godkjent i henhold til kravene i EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr. EU samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzl.com.

Symboler:

A. Levetid: 10 år - **B. Merking** - **C. Temperaturbegrensninger** - **D. Forholdsregler for bruk** - **E. Rengjøring** - **F. Tøking** - **G. Oppbevaring/transport** - **H. Vedlikehold** - **I. Modifiseringer/reparasjoner** (som ikke er godkjent av Petzl er forbudt, med unntak av når det gjelder utbyttbare deler) - **J. Spørsmål/kontakt oss**

3 års garanti

På alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: Normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Sporbarhet og merking

b. Størrelse - c. Batch-nummer - d. Standarder - e. Modellidentifikasjon - f. Beskyttelse mot mekaniske farer - g. Producentens adresse - h. Beskyttelsesnivå (laveste = 1 høyeste = 4 unntatt for kutt = 5)
ha = Beskyttelse mot slitasje
hb = Beskyttelse mot skutt
hc = Beskyttelse mot kutt

hc = Beskyttelse mot rifter
hd = Beskyttelse mot punkteringer

PL

Zastosowanie

Sprzęt ochrony indywidualnej (SOI) do ochrony przed zranieniem rąk. Rękawiczki do asekuracji i jazdu. Rękawiczki są przeznaczone do ochrony przed urazami mechanicznymi: obtarciem, przecięciem, rozdarciem, perforacją, oparzeniem. Produkt nie może być poddawany obciążeniom przekraczającym jego wytrzymałość oraz stosowany do innych celów niż te, do których został przewidziany.

Środki ostrożności podczas użytkowania

Przed każdym użyciem sprawdź stan waszych rękawiczek. Przykład: sprawdź przecięcia, rozdarcia... Uszkodzone rękawiczki nie zapewniają zadeklarowanego poziomu ochrony. Nie używaj rękawiczek, jeżeli istnieje ryzyko wciągnięcia ich przez ruszający się mechanizm.

Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

Piktogramy:

A. Czas życia: 10 lat - **B. Oznaczenia** - **C. Tolerowane temperatury** - **D. Środki ostrożności podczas użytkowania** - **E. Czyszczenie** - **F. Suszenie** - **G. Przechowywanie/transport** - **H. Konserwacja** - **I. Modyfikacje lub naprawy**, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione (nie dotyczy części zamiennych) - **J. Pytania/kontakt**

Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Identyfikacja i oznaczenia

b. Rozmiar - c. Numer partii - d. Normy - e. Identyfikacja modelu - f. Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi - g. Adres producenta - h. Stopień skuteczności ochrony (najniższy = 1, najwyższy = 4, z wyjątkiem przecięcia = 5)
ha = Ochrona przed obtarciem
hb = Ochrona przed przecięciem
hc = Ochrona przed rozdarciem
hd = Ochrona przed perforacją

JP

用途

本製品は手の負傷からの保護を目的として使用する個人保護用具 (PPE) です。
ヒレ／下降用グローブです。
このグローブは機械的危険 (摩耗、切断、引き裂き、突き刺し、熱) からの保護を目的にデザインされています。
本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

使用上の注意

毎回、使用前に、グローブ全体の状態を確認してください。例: 切れ目や裂け目等
グローブに損傷がある場合、本来の保護機能を発揮しません。動いている機械にグローブが巻き込まれる危険がある場合は使用しないでください。

補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。
アイコン:

A. 耐用年数: 10年 - **B. マーキング** - **C. 使用温度** - **D. 使用上の注意** - **E. クリーニング** - **F. 乾燥** - **G. 保管/持ち運び** - **H. メンテナンス** - **I. 改造/修理** (パーツの交換を除き、ペッツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - **J. 問い合わせ**

3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合 は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペッツルおよびペッツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

トレーニングとマーキング

b.サイズ - c.ロットナンバー - d.規格 - e.モデル名 - f.機械的危険に対する保護 - g.製造者住所 - h.各保護性能のレベル (最低=1、最高=4 ただし耐切創については5)
ha = 耐摩耗
hb = 耐切創
hc = 耐引裂
hd = 耐突刺

CZ

Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) pro ochranu proti poranění rukou. Rukavice pro jistění a slaňování. Tyto rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům: odřením, pořezání, roztržení, propíchnutí, spálení. Zatížení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Bezpečnostní opatření

Před každým použitím zkontrolujte celkový stav rukavic. Příklad: zkontrolujte roztrznutí nebo roztržení ... Jsou li rukavice poškozené, nemohou poskytovat uváděný stupeň ochrany.

Rukavice nepoužívejte, pokud hrozí nebezpečí jejich zachycení v pohyblivých se strojích.

Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

Piktogramy:

A. Životnost: 10 let - **B. Označení** - **C. Povolené teploty** - **D. Bezpečnostní opatření** - **E. Čištění** - **F. Sušení** - **G. Skladování/transport** - **H. Údržba** - **I. Úpravy/opravy** (zakázány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - **J. Dotazy/kontakt**

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Sledovatelnost a značení

b. Velikost - c. Sériové číslo - d. Normy - e. Identifikace modelu - f. Ochrana proti mechanickým rizikům - g. Adresa výrobce - h. Stupeň účinnosti pro jednotlivé druhy ochrany (nejnižší = 1, nejvyšší = 4 kromě řezů = 5)
ha = Ochrana proti oděru
hb = Ochrana proti řezům
hc = Ochrana proti roztržení
hd = Ochrana proti propíchnutí

SI

Področja uporabe

Osebna varovalna oprema (OVO) za zaščito pred poškodbami rok. Rokavice za varovanje/spuščanje. Te rokavice so namenjene za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi: abrazijo, urezninami, natrganinami, vbodi, pregetjem. Tega izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri koli drug namen, kot je zasnovan.

Varnostna opozorila za uporabo

Pred vsako uporabo preverite splošno stanje rokavic. Primer: preverite zareze ali natrganine... Če so rokavice poškodovane, ne bodo nudile stopnje oglaševane zaščite. Ne uporabljajte rokavic, če obstaja nevarnost, da se ujamajo v premikajoče stroje.

Dodatne informacije

Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebnih varovalni opremi. EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

Ikone:

A. Življenjska doba: 10 let - **B. Oznake** - **C. Sprejemljive temperature** - **D. Varnostna opozorila za uporabo** - **E. Čiščenje** - **F. Sušenje** - **G. Shranjevanje/transport** - **H. Vzdrževanje** - **I. Priredbe/popravi** (Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.) - **J. Vprašanja/kontakt**

3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi. Izjema: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, nepriporočno skladiščenje, slabo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Sledljivost in oznake

b. Velikost - c. Sérijska številka - d. Standardi - e. Oznaka modela - f. Zaščita pred mehanskimi nevarnostmi - g. Naslov proizvajalca - h. Stopnja zmogljivosti za vsako zaščito (najnižja = 1, najvišja = 4 z izjemo zarez = 5)
ha = Zaščita proti abraziji
hb = Zaščita proti zarezam
hc = Zaščita proti natrganinam
hd = Zaščita proti vbodom

HU

Felhasználási terület

Egyéni védőeszköz (EVE) kézszerűlések ellen. Kesztyűk biztosításhoz és ereszkedéshez. Ez a kesztyű mechanikai hatásoktól véd, mint pl. súrlódás, vágás, horzsolás, szúrás, magas hőmérséklet. A termékeltől a megadott szakítószilárdságánál nagyobb terhelésnek kitenni vagy más, a megadott felhasználási területeken kívüli célra használni.

Ővintézkedések a használat során

Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát. Példa: ellenőrizze, nem szakadt-e el, nem szélesodott-e ki stb. Ha a kesztyű károsodott, nem nyújtja tovább a megfelelő védelmet. Ne használja a kesztyűt, ha mozgó alkatrészt gépbe való becsipődés veszélye áll fenn.

Kiegészítő információk

Ez a termék megfelel az (EK) 2016/425 számú egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó szabályozás előírásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat letölthető a Petzl.com honlapon.

Jelmagyarázat:

A. Élettartam: 10 év - **B. Jelölés** - **C. Használat hőmérséklete** - **D. Ővintézkedések** - **E. Tisztítás** - **F. Szárítás** - **G. Tárolás/szállítás** - **H. Karbantartás** - **I. Módosítások/javítások** (a Petzl pótalkatrész kielégítével csak a gyártó szakszervezete engedélyezett) - **J. Kérdések/kapcsolat**

3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normális elhasználódás, módosítások vagy házilagos javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésszerű használat.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káresetényért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

Nyomon követhetőség és jelölés

b. Méret - c. Tételszám - d. Szabványok - e. Modell azonosítója - f. Mechanikai hatásoktól védő kesztyű - g. A gyártó címe - h. A védelem szintje (legalacsonyabb érték = 1, legmagasabb érték = 4)
ha = Súrlódás elleni védelem
hb = Vágás elleni védelem
hc = Horzsolás elleni védelem
hd = Szúrás elleni védelem

